



## MISURE DI PROTEZIONE dei nostri cibi, piante e animali alla frontiera

### Quali sono i rischi per il Canada?

Cibi, piante, animali e prodotti correlati provenienti da altri Paesi possono introdurre in Canada malattie, organismi nocivi e virus che possono minacciare gli animali, le piante e gli habitat naturali canadesi.

Prodotti ritenuti innocui (come sculture di legno o frutta) possono ospitare insetti capaci di provocare gravi danni alle foreste e all'agricoltura canadesi.

Carni e altri prodotti di origine animale possono diffondere l'influenza aviaria o altre malattie animali, con possibili conseguenze per l'agricoltura, la sicurezza alimentare e perfino la salute umana.

A causa di questi rischi, esistono delle restrizioni che limitano i tipi di prodotti che si possono portare in Canada.

### Il ruolo del viaggiatore

#### Prima di lasciare il Canada

- Informatevi sui prodotti che possono essere riportati in Canada dal Paese che visiterete.
- Visitate il sito Internet "Siate consapevoli e dichiarate!" all'indirizzo [www.BeAware.gc.ca](http://www.BeAware.gc.ca).
- Richiedete un permesso per l'importazione dall'Agenzia canadese per l'ispezione degli alimenti (*Canadian Food Inspection Agency*, CFIA) se volete portare in Canada articoli soggetti a restrizioni.



#### All'ingresso in Canada

- Dichiarate tutti i cibi, piante e animali e prodotti correlati. È un obbligo di legge.
- Compilate la scheda di dichiarazione dell'Agenzia dei servizi di frontiera del Canada (*Canada Border Services Agency*). Non dimenticate di compilare le sezioni della scheda che riguardano eventuali aziende agricole in cui vi siete recati mentre eravate all'estero.
- Se vi siete recati in un'azienda agricola o avete avuto contatti con uccelli selvatici mentre eravate all'estero, non recatevi in aziende agricole, zoo o parchi naturali per 14 giorni. Disinfettate le scarpe calzate durante la visita all'azienda agricola o quando siete stati in contatto con uccelli selvatici. Lavate inoltre accuratamente gli indumenti e asciugateli ad alta temperatura.

### La legge prevede l'obbligo di dichiarare

All'ingresso in Canada, siete obbligati per legge a dichiarare tutti i cibi, piante, animali e prodotti correlati.

In caso di omessa dichiarazione:

- i prodotti potrebbero essere sequestrati
- potreste essere soggetti a multe fino a 400 \$ per ciascun articolo non dichiarato
- potreste essere perseguibili penalmente

Il Canada utilizza cani poliziotto appositamente addestrati e una serie di altri metodi di controllo al fine di rilevare prodotti specifici che i viaggiatori potrebbero introdurre nel Paese.

In alcuni aeroporti sono previsti contenitori in cui gettare gli articoli soggetti a restrizioni senza incorrere in sanzioni prima di presentarsi all'Agenzia dei servizi di frontiera del Canada (*Canada Border Services Agency*).

## Quali prodotti possono essere portati in Canada?

Prima di mettervi in viaggio è vostra responsabilità informarvi sulle restrizioni in vigore al momento.

Per informazioni sulle restrizioni riguardanti cibi, piante, animali o prodotti correlati da introdurre in Canada, si prega di visitare il sito Internet [www.BeAware.gc.ca](http://www.BeAware.gc.ca) oppure di chiamare la linea telefonica BIS (*Border Information Service*):

- All'interno del Canada, è possibile chiamare il numero verde della linea BIS: 1-800-461-9999 (dispositivo telefonico per i non udenti: 1-866-335-3237).
- Da Paesi diversi dal Canada, chiamare il numero 204-983-3500 oppure 506-636-5064 (saranno applicate le tariffe previste per le chiamate internazionali).

## Esempi di articoli soggetti a restrizioni trasportati dai viaggiatori:



Carne e prodotti derivati



Panna, latte, formaggio e altri prodotti derivati dal latte



Piante, alberi e fiori recisi



Legno e prodotti derivati dal legno



Frutta e verdura



Prodotti di derivazione animale



Animali domestici, uccelli e altri animali vivi



Tutti gli articoli che comportano il trasporto di terriccio

# SIATE CONSAPEVOLI E DICHIARATE!

Fate il vostro dovere per proteggere il Canada. Dichiarate tutti i cibi, piante e animali e prodotti correlati.



## PROTECTING our Food, Plants and Animals

### What are the risks to Canada?

Food, plants, animals and related products from other countries can bring diseases, pests and viruses into Canada. These can threaten Canadian animals, plants and natural habitats.

Items you may think are harmless (such as wood carvings or fruits) may carry insects that can cause significant damage to Canadian forests and agriculture.

Meat and other animal products can spread avian influenza ("bird flu") or other animal diseases, which may affect agriculture, food safety and even human health.

Because of these risks, there are restrictions on the types of products that you can bring into Canada.

### Your role

#### Before you leave Canada

- Know what products you can bring back from the country you will be visiting.
- Visit the "Be Aware and Declare!" website at [www.BeAware.gc.ca](http://www.BeAware.gc.ca).
- Request an import permit from the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) if you want to bring restricted items into Canada.



### When you enter Canada

- Declare all food, plants, animals and related products. It's the law.
- Complete the Canada Border Services Agency's declaration card. Be sure to fill out the sections on the card about any farm you visited while you were abroad.
- If you visited a farm or had contact with wild birds while abroad, do not visit Canadian farms, zoos or wildlife parks for 14 days. Disinfect the footwear you wore to the farm or when you had contact with wild birds. Also wash your clothing thoroughly and dry it at a high temperature.

### You are required by law to declare

The law requires that you declare all food, plants, animals and related products when you enter Canada.

If you do not declare, you could

- have your products confiscated
- be fined up to \$400 for each undeclared item
- be prosecuted

Canada uses specially trained detector dogs and a variety of other tools to detect specific products that travellers may bring into the country.

At some airports there are bins available for throwing away restricted items without penalty before you report to the Canada Border Services Agency.

## What products can you bring into Canada?

It is your responsibility to find out about the most current restrictions before you travel.

For information about restrictions on a food, plant, animal or related product you want to bring to Canada, visit [www.BeAware.gc.ca](http://www.BeAware.gc.ca) or contact the Border Information Service (BIS) line:

- Within Canada, you can access BIS free of charge by calling 1-800-461-9999 (TTY: 1-866-335-3237).
- From outside Canada, call 204-983-3500 or 506-636-5064 (long-distance charges will apply).

## Examples of restricted items you may be carrying:



Meat and meat products



Cream, milk, cheese and other dairy products



Plants, trees and cut flowers



Wood and wood products



Fruits and vegetables



Animal products



Pets, birds and other live animals



All items carrying loose soil

# BE AWARE AND DECLARE!

Do your part to protect Canada. Declare all food, plants, animals and related products.